

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az utazási szolgáltatás szükséges részeként az utazási szolgáltatásra vonatkozó általános adómérték vagy a közös hozzáadott-értékadó-rendszerrel szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ III. mellékletének 5. pontjával összefüggésben értelmezett 98. cikke alapján az utasok szállításával összefüggő szolgáltatásra vonatkozó kedvezményes adómérték szerinti adóztatandó-e az utazási iroda által az utas számára nyújtott — az említett irányelv 306–310. cikkében foglalt, az utazási irodákra vonatkozó különös HÉA-szabályozás alapján adóztatott — utazási szolgáltatás ellenében az utastól kapott részvételi díj keretében az utazási iroda által nyújtott saját személyszállítási szolgáltatás?

⁽¹⁾ HL L 347., 1. o.

A Commissione Tributaria Provinciale di Parma (Olaszország) által 2011. november 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Danilo Debiasi kontra Agenzia delle Entrate — Ufficio di Parma

(C-560/11. sz. ügy)

(2012/C 25/64)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione Tributaria Provinciale di Parma

Az alapeljárás felei

Felperes: Danilo Debiasi

Alperes: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Parma

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Van-e ellentmondás a nemzeti szabályozás és a közösségi jog, pontosabban egyrészt a 633/72. sz. köztársasági elnöki rendelet 19. cikkének (5) bekezdése és 19a. cikke, másrészt a 77/388/EGK irányelv ⁽¹⁾ 17. cikke (2) bekezdésének a) pontja, valamint a 2001. május 23-i COM(2001) 260 végleges és 2000. június 7-i COM(2000) 348 végleges dokumentumok között, továbbá fennáll-e az Európai Unió tagállamai között „eltérő bánásmód” a HÉA-szabályozást illetően, tekintettel arra, hogy ugyanazon egészségügyi szolgáltatásokra eltérő HÉA-mértékek vonatkoznak?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Juzgado de lo Mercantil de Alicante (Spanyolország) által 2011. november 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fédération Cynologique Internationale kontra Federación Canina Internacional de Perros de Pura Raza

(C-561/11. sz. ügy)

(2012/C 25/65)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Mercantil de Alicante

Az alapeljárás felei

Felperes: Fédération Cynologique Internationale

Alperes: Federación Canina Internacional de Perros de Pura Raza

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Valamely közösségi védjegy oltalma által biztosított kizárólagos jog megsértése miatt indult eljárásban a közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 9. cikkének (1) bekezdésében említett, a gazdasági tevékenység körében történő használat harmadik személyek részére történő megtiltásához való jog kiterjed-e bármely harmadik személyre, aki olyan megjelölést használ, amely összetéveszthető (a közösségi védjegy hasonlósága és az áruk vagy szolgáltatások [hasonlósága] miatt), vagy ellenkezőleg, ki kell zárni azt a harmadik személyt, aki ilyen, a javára közösségi védjegyként lajstromozott [összetéveszthető] megjelölést használ, ameddig a későbbi védjegyet nem törlik?

⁽¹⁾ HL L 78., 1. o.

A Tribunalul Sibiu (Románia) által 2011. november 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Mariana Irimie kontra Administrația Finanțelor Publice Sibiu, Administrația Fondului pentru Mediu

(C-565/11. sz. ügy)

(2012/C 25/66)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunalul Sibiu

Az alapeljárás felei

Felperes: Mariana Irimie

Alperesek: Administrația Finanțelor Publice Sibiu, Administrația Fondului pentru Mediu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Lehet-e úgy értelmezni a közösségi jog — e joggal ellentétes szabály alkalmazásával történő — megsértésével magánszemélyeknek okozott kár megtérítése iránti kártérítési igény tényleges érvényesülésének, egyenértékűségének és arányosságának az Európai Unió Bíróságának ítélezési gyakorlatából eredő, az Európai Unióról szóló szerződés 6. cikke és az Európai Unió Alapjogi Chartájának 17. cikke által oltalmazott, tulajdonhoz való joggal kapcsolatos elvét, hogy azzal ellentétesek azok a nemzeti jogi rendelkezések, amelyek korlátozzák azon kártérítés összegét, amelyet a jogsértést elszenvedett magánszemély kaphat?